



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Adoption :
Résolution sur la prévention d'une course aux armements dans et la sécurité de l'espace extra-atmosphérique

New York, le 20 mai 2024

Déclaration après le vote de la Suisse
Lue par Adrian Hauri, Représentant permanent adjoint de la Suisse

Monsieur le président,

Garantir l'utilisation pacifique, sûre et durable de l'espace extra-atmosphérique contribue à notre sécurité et à notre prospérité. C'est un intérêt commun de tous les États. Il incombe non seulement aux organes dédiés mais aussi à ce Conseil de préserver l'espace pour les générations futures.

La Suisse insiste sur le fait que les différentes approches de la sécurité spatiale sont complémentaires. Nous restons attachés à notre position selon laquelle il faut impérativement prévenir une course aux armements ainsi qu'un conflit armé dans l'espace extra-atmosphérique et à cette fin, le placement de tous les types d'armes, y compris les armes conventionnelles, devrait être interdit. Pour atteindre ces objectifs, nous pensons qu'il est nécessaire de développer des normes relatives au comportement responsable ainsi que des instruments juridiquement contraignants.

Après la négociation de la résolution présentée par le Japon et les États-Unis, qui a malheureusement échoué face au veto, et en examinant le projet actuel de la Russie, nous pensons qu'il y aurait suffisamment de points communs pour parvenir à un consensus. Bien que nous soutenions plusieurs éléments du projet présenté, nous regrettons que l'esprit de flexibilité et un cadre de confiance aient fait défaut et que nos suggestions visant à produire un texte qui nous unisse, au lieu de nous diviser, n'aient pas été prises en compte. Nous avons donc décidé de nous abstenir sur ce projet.

Ce conseil devrait pourtant agir dans un esprit de coopération et faire des enjeux tels que la sûreté dans l'espace un terrain d'entente commun, plutôt qu'une arène de confrontation où chacun tente de marquer des points. Nous regrettons que cela n'ait pas été le cas cette fois-ci et espérons que les prochaines occasions seront saisies pour rapprocher les positions et parvenir à des terrains d'entente.

La Suisse souligne que la mise en œuvre des dispositions du Traité de l'Onu sur l'Espace est obligatoire pour les États parties, et nous appelons une nouvelle fois tous les États qui ne l'ont pas encore fait à y adhérer sans délai.

La Suisse reste convaincue qu'il est nécessaire et possible de s'accorder sur un produit au sein de ce Conseil sur un sujet aussi important pour la sécurité internationale et la prospérité de chacun de nos pays. Nous appelons tous les membres à s'unir et à rechercher des solutions, en mettant l'accent sur les points communs plutôt que sur les divergences, afin d'obtenir des résultats qui fassent progresser le désarmement plutôt que d'aggraver les divisions.

Je vous remercie.

Mr. President,

Ensuring the peaceful, safe and sustainable use of outer space contributes to our security and prosperity. It is in the common interest of all States. It is the responsibility not only of the dedicated bodies, but also of this Council, to preserve space for future generations.

Switzerland insists that the different approaches to space security are complementary. We remain committed to our position that it is imperative to prevent an arms race as well as armed conflict in outer space, and to this end the placement of all types of weapons, including conventional ones, should be prohibited. To achieve these objectives, we believe it is necessary to develop standards of responsible behavior as well as legally binding instruments.

After negotiating the resolution put forward by Japan and the United States, which unfortunately failed in the face of the veto, and examining Russia's current draft, we believe there would be enough common ground to reach a consensus. Although we support several elements of the draft presented, we regret that the spirit of flexibility and a framework of trust were lacking, and that our suggestions to produce a text that would unite us, rather than divide us, were not taken into account. We have therefore decided to abstain on this project.

Yet this council should act in a spirit of cooperation, and make issues such as space safety a common ground of understanding, rather than an arena of confrontation where everyone tries to score points. We regret that this was not the case this time, and hope that future opportunities will be seized to reconcile positions and reach common ground.

Switzerland stresses that implementation of the provisions of the Outer Space Treaty is mandatory for States Parties, and we once again call on all States that have not yet done so to accede to it without delay.

Switzerland remains convinced that it is necessary and possible to agree on a product in this Council on an issue as important for international security and the prosperity of each of our countries. We call on all members to unite and seek solutions, focusing on commonalities rather than differences, to achieve results that advance disarmament rather than deepen divisions.

I thank you.